

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 112 (1986)
Heft: 23

Illustration: Wir wollen fairen Sport
Autor: Bernheim, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Patriotismus auf Spielfeld und Tribüne

Nationalhymnen sind ein wichtiges akustisches Identifikationsmerkmal und daher unabdingbar für das Selbstwertgefühl ethnischer Gruppierungen. Ohne Nationalhymnen wäre

Von Peter Heisch

die Völkergemeinschaft ein wilder Haufen bunt zusammenge-würfelter Rassen und Individuen, mit dem sich politisch nicht viel anfangen liesse. Die Nationalhymne vermittelt dem Zuhörer, sofern er nicht gerade stocktaub ist, ein gemeinsames national-staatliches Bewusstsein, aus dem sich die Gewissheit der eigenen Überlegenheit ableiten lässt. Ein Anlass wie die Fussball-Welt-meisterschaft macht dies wieder einmal deutlich. Nationalhym-nen rufen den einzelnen gleichsam geistig zu den Waffen, ma-chen aus Todefeinden plötzlich gute Patrioten, die sich zum Schulterschluss finden, weisen vermeintliche Gegner deutlich in die Schranken, appellieren an die höchsten Gefühle des zur Masse zusammengeschweissten Indi-viduums und wecken gleichzeitig, paradoxerweise, seine niedrigsten menschlichen Instinkte. In den feierlichen Akkorden seiner Nationalhymne schwingt etwas vom gültigen Anspruch auf volle Sou-veränität des betreffenden Lan- des.

Geist des Internationalismus

Doch leider sind, was ihre Her- kunft anbelangt, Nationalhym- nen oft gar nicht so eigenständig, wie sie dem unbefangenen Zuhö- rer zunächst tönen mögen. Die Geschichte der Nationalhymnen durchweht ein verdächtiger Geist von Internationalismus. So stammt die deutsche National- hymne mit ihrem im Text der er- sten Strophe enthaltenen Gebietsanspruch von 1848 vom österreichischen Komponisten Joseph Haydn, der die für ein Streichorchester geschriebene Melodie ursprünglich dem Kaiser in Wien zugeordnet hatte. Dafür ist die neue österreichische Lan- deshymne «Brüder, reicht die Hand zum Bunde» das Produkt eines Deutschen namens Beetho- ven, welcher vom Schicksal, dem er mutig in den Rachen zu greifen vorgab, nach Wien verschlagen

worden war. Selbst die berühmte französische «Marseillaise» müsste – streng genommen – eigent- lich «Strasbourgse» heissen, da sie der Pionieroffizier Rouget de l'Isle als «Chant de départ de l'Armée du Rhin» in der Metropole des Elsasses kom- poniert und dem Oberkomman- dierenden der Rheinarmee, einem gewissen Marschall Luck- ner, gewidmet hatte.

Enge Grenzen

Erinnert sei ferner an die ver- blüffende Übereinstimmung un- serer ehemaligen Landeshymne mit der englischen Königshymne, die uns über lange Zeit hinweg musikalisch zu Angehörigen des britischen Commonwealth machte. Doch mit der anschei- nend definitiven Einführung des provisorischen Schweizerpsalms ist die Verwechslungsgefahr ge- bannt, wenn auch die «neue» Landeshymne noch nicht überall begeisterten Anklang findet und am 1. August selbst eingefleisch- ten Eidgenossen einige Mühe be- reitet. Deshalb üben wir im Ab- singen der Nationalhymne äus- serst diskrete Zurückhaltung, al- lein schon im Hinblick auf unsere Neutralität. Zum anderen sind uns, was Jubelausbrüche bei Sportanlässen anbelangt, welche das Einspielen der Nationalhym- ne rechtfertigen würden, als An- gehörige eines Kleinstaates von Natur aus enge Grenzen gesetzt.

Marktwert vergessen

Ausser an Nationalfeiertagen sowie im Radio um Mitternacht – dem zweifellos geeignetsten Zeit- punkt für derlei Spukerscheinun- gen – erklingen Nationalhymnen vor allem häufig in Fussballsta- dien. Besonders während einer Fussball-Weltmeisterschaft. Und das mit einiger Berechtigung, da die «Akteure des grünen Rasens» sonst das ganze Jahr über in alle Himmelsrichtungen verstreut le- ben, wo sie im Sold eines meist- bietenden fremden Clubs stehen. Doch nun vergessen sie einmal kurz ihren Marktwert, besinnen sich plötzlich auf den Pass in ihrer Tasche und kommen von weither flugs unter die Fahne ihres Hei- matlandes geeilt, fest entschlos- sen, dessen Ruhm zu mehren, der bei jedem ausgetragenen Match unmittelbar auf dem Spiel steht.

Dazu bedarf es jedoch einer Na- tionalhymne, die den nötigen Seelenkitt herbigt und an das Zu- sammengehörigkeitsgefühl einer Elf erinnert.

Zündstoff für Schlachtenbummler

Das Fussballspiel ist seiner Natur nach ein Kampfsport, mit entsprechenden militärischen Begriffen versehen wie Bombe, Schuss, Granate, Rakete, Offen- sive und Defensive. Das Abspie- len der Nationalhymnen vermit- telt nicht zuletzt auch den anwe- senden Schlachtenbummlern den nötigen Zündstoff. Fussballsta- dien werden zum Ersatzkriegs- schauplatz, wo rivalisierende Gruppen, unbehelligt von Inter- ventionen von seiten des Uno- Sicherheitsrates, ihre chauvini- stischen Empfindungen überbor-

den lassen dürfen. Zwar fehlt es nicht an verbalen Beschö- nigungsversuchen, die mit Attribu- ten wie völkerverbindend, Fair- ness und Kameradschaftsgeist über den wahren Charakter des Fussballs hinwegzutäuschen ver- suchen. Ich habe jedenfalls noch nie davon gehört, dass selbst bei einem euphemistisch als Freundschaftsspiel bezeichneten Treffen die Spieler beider Teams in wohl- wollender Kollegialität so weit gegangen wären, gleich bei Be- ginn des Matches untereinander ihre Leibchen auszutauschen, um somit selbstlos für die Farben des Gegners zu kämpfen. Diese Geste erfolgt – bezeichnenderweise immer erst hinterher, nach dem Abpfiff.

Staaten als Sponsoren?

Auf dem neuzeitlichen Feld der Ehre, dem Fussballplatz, spielt

die Nationalhymne zur Einstim- mung der beteiligten Aktiven wie Passiven eine ganz besonders wichtige Rolle. Sie sorgt für Mo- tivation und weckt den nötigen Enthusiasmus, indem sie den Balltretern in die Beine fährt. Ich muss allerdings auch sagen, dass es mir weitaus lieber ist, wenn na- tionalistische Emotionen, wo un- vermeidlich, auf dem grünen Ra- sen ausgetragen werden als bei kriegerischen Auseinandersetz- ungen. Deshalb könnte von mir aus auch der gesamte Verteidi- gungshaushalt aller Kulturstaa- ten für Sponsorentätigkeit zu- gunsten des Fussballs aufgewen- det werden, wenn damit die Ge- währ gegeben wäre, dass dadurch mit der Abrüstung ernst gemacht würde.

Deshalb liebe ich Fussball im Grunde genommen sehr, selbst wenn er mich sonst herzlich wenig interessiert.

Hans Derendinger

Einfälle und Ausfälle

Mancher, der uns über das Mass lobt, zielt nur darauf, dass wir uns selber klein machen.

○

Mit keiner Suppe kannst du dir die Zunge so verbrennen wie mit Worten.

○

Warum sind es meist die andern, selten wir selbst, die uns aus dem Herzen sprechen?

○

Was jeder unterschreiben kann, mag ich nicht unterschreiben.

○

Für das Betreten des Fussgängerstreifens gilt «Schau links – schau rechts!», für den Marsch auf der Strasse des Erfolges aber «Schau weder links noch rechts!».

○

Er ist mit seinem Latein am Ende. Jetzt versucht er es mit Griechisch.

○

Bilder verdecken die Blösse der Wand und entblößen zugleich den Geschmack ihres Besitzers.

○

Wenn das Scheinbare nur Schein oder, anders gesagt, unwirklich ist, dann müsste das Unscheinbare also das Wirkliche sein?

Wir wollen fairen Sport



«... aber zuerst gibt mir dieser Kerl die Kontaktlinsen zurück!»